

# Die Wiener Grätzl

## RUND UM SPEISING – DÖRFLICHER CHARAKTER, STÄDTISCHER KOMFORT

Von Hietzing führt die weitläufige Speisinger Straße in den Südwesten der Stadt, die Bebauungsdichte ist niedriger als in den innerstädtischen Bezirken. Das macht einen Teil der hohen Lebensqualität aus – dazu kommt, dass man hier von einer funktionierenden Nahversorgung verwöhnt wird. Die Gegend macht mit ihren flachen Häusern und dem vielen Grün einen dörflichen Eindruck, mit fast südländischem Flair. Bis in die Mitte des 19. Jahrhunderts war Speising generell ein Dorf vor den Toren der Stadt. Intensive Bautätigkeit sorgte für einen Urbanisierungsschub und verwandelte das alte, bereits im 14. Jahrhundert urkundlich erwähnte Dorf in einen Teil Wiens, der unter anderem das **Orthopädische Spital** beherbergt. Nicht zuletzt deshalb gibt es in dieser Gegend eine hohe Dichte an Ärzten. Auch kulturell hat Speising einiges zu bieten. Dafür sorgt vor allem die **VHS Hietzing** mit ihrem vielfältigen Programm von Sprachen bis EDV, von Gesundheit bis Kultur. Im selben Gebäude ist übrigens auch eine Außenstelle der Städtischen Büchereien untergebracht. Ein Stück weiter stadtauswärts berät das Team von **Tivoli Optik** persönlich und fachkundig beim Kauf von eleganten Augengläsern oder modernen Sonnenbrillen. Die **Mas Papeleria** schräg gegenüber hat erst kürzlich ihr Geschäft ausgebaut, um für die schönen Papierwaren und Geschenkartikel noch mehr Platz und Licht zu schaffen. Am Walter-Caldonazzi-Platz, führt der größte Teil des Verkehrsstroms, die Speisinger Straße macht aber hier einen Knick und verwandelt sich in eine ruhige Gasse. Nicht wegzudenken aus der Gegend sind auch Firmen wie der Tapezierer Beisteiner, der schon seit drei Generationen für Qualität und Fachberatung aller erdenklichen Innenraumveränderungen steht. Die Straßenbahnlinie 60 fährt durch einen guten Teil der Einkaufsmeile und auch mit der Schnellbahn funktioniert die Anreise wunderbar, fahren doch gleich vier Linien – S1, S2, S3 und S15 – nach Speising.

### LIEGESTUDIO SONNLEITNER

„IHR GUTER SCHLAF STEHT BEI UNS  
AN ERSTER STELLE!“

Nehmen Sie sich ruhig Zeit und informieren Sie sich auf unserer Homepage, über diverse Faktoren, die sicher zu Ihrem Liegeerfolg beitragen werden. Sie werden überrascht sein, was Sie beim Schlafen alles beachten sollten.

Eine individuelle und fachkompetente Beratung, in der wir auf Ihre persönlichen Bedürfnisse eingehen können, ausgewählte und hochwertige Produkte von namhaften Herstellern, sowie ein ausgiebiges Probeliegen helfen Ihnen bei ihrer Entscheidung.

Öffnungszeiten

Mo-Fr. 10-17,

Sa 9-13 Uhr

13., Jagdschloßgasse 79

Tel. 01/969 99 00 1130

Fax. 01/969 99 00 11

1130@liegeberatung.at  
www.liegeberatung.at



WERBUNG

32

**Senus**<sup>®</sup>  
in Wien

Wien  
Lebensweisheit  
wie keine  
andere!

VISA powered by card complete

# Rund um Speising



Fotos: Wiener Einkaufsstrassen

**ALTE UND MODERNE KUNST WOHNUNGS-  
U. GESCHÄFTSRÄUMUNGEN AN-U. VERKAUF;**

Speisingerstr. 41

**AMMERSIN GETRÄNKEGROßHANDEL;**

Speisingerstr. 31-33

**ANDREA ZINKL TEXTILREINIGUNG;**

Speisingerstr. 35

**BEISTEINER ROBERT WOHN-FACHBERATER;**

Speisingerstr. 85

**BÜCHERSTUBE DES GOETHANISCHEN**

**STUDIENSTÄTTE;** Speisingerstr. 258

**CAPTAIN JEAN, ONLINE - SHOP;** Lainzer Str 137

**COIFFEUR BEA, FRISEUR;** Speisingerstr. 197

**DAVID EVA, LOGOPÄD;** Jagdschloßgasse 6

**DR. SUSANNE LAUTNER-TEICHMANN**

**TIERARZT-PRAXIS;** Bergheidengasse 23

**FAN SHI RESTAURANT JUMBO;** Speisingerstr. 37

**FUßPFLEGE SPEISING;** Speisingerstr. 73

**GALLO NERO RISTORANTE & PIZZERIA;**

Speisingerstr. 218

**GERY ERIC, HEILBERUF;** Jagdschloßgasse 40

**GIENDL, BANDAGIST;** Speisingerstr. 104

**GILLI GERHARD, TISCHLER;** Jagdschloßgasse 7

**GLAS-PLANK BILDERRAHMEN SPIEGEL;**

Speisingerstr. 42+47

**GOTTFRIED LEHNER HAUS U. GARTEN;**

Hermesstr. 6

**GUDRUN PRESSIEN KOSMETIK;** Speisingerstr. 24

**HAIR CUT & STYLE;** Feldkellerg. 2

**IGBAL ALAMGIR TEPPICHE;** Lainzerstr. 21

**JAGDSCHLOß APOTHEKE;** Jagdschloßg 77-79

**KFZ TECHNIK KORNBERGER;** Speisingerstr. 159

**KICHERERBE, VEGETARISCHER IMBISS;**

Speisingerstr. 38

**KINAUER-TRAINING, MOTIVATIONSTRAINER;**

Jagdschloßgasse 79

**LIEGESTUDIO SONNLEITNER;**

Jagdschloßgasse 79

**MAG. INGRID GAPPMAIR KOSMETIK;**

Wlassakstr. 70-74

**MAS PAPELERIA PAPIERFACHHANDLUNG;**

Speisingerstr. 51-53

**MAYER GERTRUDE FRISEUR;**

Jagdschloßgasse 83

**MÜHLBERGER WOLFGANG BÜCHER-ANTIQUA-**

**RIAT;** Speisingerstr. 18

**REISEBÜRO SPEISING;** Speisingerstr. 35

**SCHWAMMERLWIRT RESTAURANT;**

Speisingerstr. 224

**SUN COMPANY, SONNENSTUDIO;**

Speisingerstr. 56

**SYLVIA MATHIJEK HAND- U. FUßPFLEGE;**

Speisingerstr. 73

**TIVOLI OPTIK;** Speisingerstr. 50-52

**TRANSMANTINER RENATE, HANDELSAGENTIN;**

Jagdschloßgasse 24a

**VANITY HAIR, FRISEUR;** Jagdschloßgasse 7

**VEIT GMBH TISCHLEREI;** Altgasse 19

# Die Wiener Grätzl



## HIEZING

ist ein Bezirk mit höchster Lebens- und Wohnqualität. Diese zu erhalten ist Aufgabe der Bezirkspolitik. Einen wesentlichen Beitrag dazu liefern die Klein- und Mittelbetriebe und die Einkaufsstraßen. In Speising und Lainz ist die Nahversorgung noch in Ordnung und soll weiter gesichert und ausgebaut werden. Ich bedanke mich bei allen, die dazu einen Beitrag leisten.

Ihr Heinz Gerstbach  
Bezirksvorsteher

## REISEBÜRO SPEISING

In unmittelbarer Nähe zur VHS bieten wir Ihnen im Herzen Speising's eine breite Angebotspalette (Pauschalreisen, Flüge, Mietautos, Kreuzfahrten, Studienreisen, Reiseversicherungen u.v.m.) verbunden mit bester Beratung.

Mo-Fr 9-13 und 14-18 Uhr

13., Speisinger Str. 35

Tel. 804 90 54

Fax 0820-555 85 27 48,

[Glas-plank@aon.at](mailto:Glas-plank@aon.at)  
[www.glas-plank.at](http://www.glas-plank.at)



## SCHWAMMERLWIRT

Traditionelles Restaurant im Südwesten Wiens, unweit des nahen Wienerwaldes und den Weingärten von Mauer.

Gemütliche, separierte Räume bieten Platz für Gesellschaften bis 60 Personen.

Familienfeiern, Hochzeiten, Taufen, Geburtstage, Sponsionen, Weihnachtsfeiern etc. werden mit viel Erfahrung der Wirtsleute zu einem unvergesslichen Erlebnis. Die Menüvorschläge bei einem Gratis-Drink besprechen, Ihre persönlichen Wünsche einbringen und dann mit viel Atmosphäre und familiärer Bedienung nur noch genießen.

Anreise: Strassenbahn Linie 60 -

Haltestelle Franz Asenbauergasse

Autobus Linie 56B oder 156B

Mo., Do - So.: 10 Uhr - 22 Uhr

Di. und Mi. Ruhetag.

Speisingerstrasse 224

1230 WIEN, 23. Mauer

[schwammerlwirt@aon.at](mailto:schwammerlwirt@aon.at)

WERBUNG

34

**Senus**<sup>®</sup>  
in Wien

Wien  
Lebenswert  
wie keine  
andere!

**VISA** powered by cardif computer

# Rund um Speising



**R. GIENDL**  
Robert Giendl Ges.m.b.H.  
Handgigt-Krankenbedarf-Orthopädie

Wenn Sie beim Schenken an die Gesundheit denken sollten Sie Ihre Schritte zu Giendl lenken! Es erwartet Sie eine große Auswahl an Pflegeprodukten, alles für die Hauskrankenpflege. Rollstühle und Pflegebetten auch auf Mietbasis. Inhalatoren und Rotlichtlampen für die kalte Jahreszeit

u.v.a.m.

Großer privater

Kundenparkplatz vor der Türe!

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 8.30 - 13 und 14 - 18 Uhr

Sa geschlossen.

13., Speisinger Strasse 104

Telefon (01) 803 18 53

Fax (01) 803 18 53 - 5

[www.giendl.at](http://www.giendl.at)



**KFZ-TECHNIK  
KORNBERGER**

Reparatur aller Marken!

**Norbert Kornberger**

**0664/52 58 756**

*Ihr KFZ-Techniker in Mauer*

Speisingerstr. 159  
1230 Wien

[www.kfz-kornberger.at](http://www.kfz-kornberger.at)  
[n.kornberger@aon.at](mailto:n.kornberger@aon.at)



**TIVOLI OPTIK**

25 Jahre Tivoli-Optik

„Jubiläums-Angebot“

Beim Kauf einer Gleitsichtbrille

+ 1 Lesebrille kostenlos dazu!

Mo-Fr 9-12:30 & 14-18 Uhr

Sa 9-12 Uhr

13., Speisinger Straße 50-52

Tel. 803 24 00

[tivoli-optik@gmx.at](mailto:tivoli-optik@gmx.at)  
[www.tivoli-optik.at](http://www.tivoli-optik.at)

WERBUNG



**Servus**<sup>®</sup>  
in Wien 35

# Die Wiener Grätzl

## MAS PAPERERIA PAPIER & GESCHENKE

### MEHR PAPIERHANDLUNG

Nicht nur das klassische Sortiment einer Papierhandlung, sprich Schul- und Bürobedarf, Schreibwaren und Kalender, Versand- und Verpackungsmaterial etc. finden Sie hier, sondern auch alles, was Sie für Ihre FESTE und FEIERN brauchen – Einladungskarte, Anzeigen, Erinnerungs- und Fotoalben, Torten, Tisch-, Raum- und Gartendekoration, passende Mitbringsel und Geschenke samt Verpackung, bis hin zur Vermittlung von Musikern, DJs, Zauberern, Nikoläusen und sogar Locations. MAS SERVICIO – MEHR SERVICE. Sie können das Geschäft auch als Ihr ganz privates Sekretariat verwenden! Faxen, kopieren, laminieren, spiralisieren, schneiden, heften, binden und man tippt sogar z.B. Ihre Diplomarbeit, wenn Sie es wünschen!

13., Speisinger Straße 51-53  
Mo-Fr 9-12:15 & 13:30-18:30 Uhr  
Sa 9-12:15  
Tel. 924 45 25



### GLAS PLANK

Große Auswahl an Bilderrahmen und Geschenkartikel. Alle Reparaturen, Glasschleifarbeiten, Spiegel und Isolierglas.

13., Speisinger Straße 42+ 47  
Mo-Fr 9-12 & 15-18 Uhr  
Sa 9-12 Uhr  
Tel. 804 14 40

Glas-plank@aan.at  
www.glas-plank.at

## „Wohnen ist Leben“



ENDLICH  
wieder  
FARBE!



**ROBERT BEIESTEINER**

1130 Wien, Speisinger Str. 85  
Telefon 804 53 67 www.beisteiner.at

WERBUNG

SONNENSCHUTZ

DEKORATIONEN

MÖBELSTOFFE

TAPETENSTÜCK

BÖDEN

MATRATZEN

36

**Senus**  
in Wien

Wien  
Lebensqualität  
wie keine  
andere!

**VISA** powered by card.com

# Rund um Speising



## Gallo Nero

Gallo Nero - das heißt wohlfühlen und die spezielle italienische Atmosphäre genießen. Sich vom Gallo Nero-Team verwöhnen zu lassen und bei romantischem Kerzenlicht zu tafeln.

Italien einmal anders erleben! Hier in Wien-Hietzing genießen Sie Gerichte der klassischen italienischen Küche bis hin zu köstlichen Eigenkreationen, begleitet von ausgewählten Weinen.

Beste Parkmöglichkeiten, Events & Catering.

Hl. Abend nur bis 17.00 geöffnet.

tägl. 11.30-14.30 und 17.30-23.30

So & Feit. 11-23 Uhr durchgehend

13., Speisingerstraße 218

Tel 887 21 21

office@gallonero.at  
www.gallonero.at

## AMMERSINO FEINE GETRÄNKE

Traditioneller Getränkegroßhandel mit umfangreichem Sortiment. Alkoholfreie Getränke, über 250 Biere, Spirituosen und erlesene Weine. Eigenimportmarken: Fosters Bier, Strongbow Cider, Weine von Zonin und Mack & Schüle. Unsere Komplettlieferrung aus einer Hand hilft Ihnen, Zeit, Geld und Nerven zu sparen! Im Detailshop besteht auch die Möglichkeit der Privatabholung!

Mo-Fr 8-18 Uhr, Sa 8-12:30 Uhr  
13., Speisingerstraße 31  
Tel. 804 42 00

shop@ammersino.at www.ammersino.at



## EINE HOMMAGE AN UNSERE PARTNER UND FREUNDE

Die „Wiener Grätzl“, diese wunderschönen Kleinode unserer Stadt, Betriebe, die sonst nur Nahversorger sind, wollen wir hier vor den Vorhang bitten. Diese Aktion wurde von höchsten Stellen großartig unterstützt und so danken wir besonders der **WKW** mit ihren **Sparten Handel, Tourismus & Freizeitwirtschaft**, den **Wiener Einkaufsstraßen**, der **Stadt Wien** und **VISA Card Complete**. Ohne ihre Unterstützung hätten wir diese Aktion nicht starten können. Dafür sagen wir herzlichen Dank! Übrigens: im nächsten „SERVUS in Wien/Jän. 2010“ stellen wir Ihnen das Wiener Grätzl **Klosterneuburgerstrasse/Wallensteinplatz** vor. Näheres zu den Wiener Grätzl: [www.servus-in-wien.at](http://www.servus-in-wien.at)

WERBUNG

